

## Three Longers Later

Stereolab

papa, maman, mes frères et moi  
écoulions des jours  
tantôt tranquilles, tantôt agités  
d'une vie familiale bien banale  
le facteur les jours de semaine  
glissait le courrier dans la boîte  
ce matin là, mon père fut blême  
mais qu'avait-il dans les mains?  
l'enveloppe marron à en-tête  
de l'administration d'état  
avait pour horrible requête  
de recruter des soldats.  
on me convoque dans cette lettre  
pour aller reprendre la paix  
on me dit que tout l'arsenal  
est sorti à cet effet.  
au nom de, l'humanité  
nous supprimerons des milliers  
de familles afin de  
les protéger contre eux-mêmes

Translation:

Daddy, Momma, my brothers and me  
living the days  
sometimes quiet  
sometimes excited  
one common family's existence  
the postman on weekdays  
placed the mail in the box  
this morning- my father is red  
but what does he have in his hands?  
the brown envelope conceived  
by the state administration  
had made for this horrible request:  
to recruit soldiers  
they told me that the letter was  
to go out and bring peace  
they told me all the weapons  
were going for that effect  
In the name of the humanity  
we'll suppress thousands  
of families in order to  
protect them against themselves.